



No. 44

N° 44

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**February 27, 2006**

Daytime Meeting - Sessional Day 63  
Evening Meeting - Sessional Day 64

**Lundi**  
**27 février 2006**

Séance de l'après-midi - jour de session 63  
Séance du soir - jour de session 64

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report on Pre-budget Consultation 2006 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 88).

On motion by Mr. Hoy,

Ordered, That the debate be adjourned.

**RAPPORTS DES COMITÉS**

M. Hoy du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité concernant la consultation prébudgétaire pour 2006 et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 88).

Sur la motion de M. Hoy,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 69, An Act to allow for information sharing about regulated organizations to improve efficiency in the administration and enforcement of regulatory legislation and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Peters.

Bill 70, An Act to amend the Optometry Act, 1991. Ms. Martel.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 69, Loi permettant l'échange de renseignements sur les organismes réglementés afin de rendre plus efficaces l'application et l'exécution de la législation de nature réglementaire et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Peters.

Projet de loi 70, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les optométristes. M<sup>me</sup> Martel.

**MOTIONS**

Mr. Bradley moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, February 27, 2006, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**MOTIONS**

M. Bradley propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 63**

Arthurs	Cordiano	Jackson	Munro	Sandals
Balkissoon	Crozier	Jeffrey	Parsons	Smith
Bartolucci	Delaney	Kular	Peters	Sterling
Bentley	Dhillon	Leal	Peterson	Tory
Berardinetti	Di Cocco	Levac	Phillips	Van Bommel
Bradley	Dombrowsky	Matthews	Pupatello	Watson
Brownell	Duguid	Mauro	Qaadri	Wilkinson
Bryant	Duncan	McMeekin	Racco	Wilson
Cansfield	Dunlop	McNeely	Ramal	Wong
Caplan	Flynn	Meilleur	Ramsay	Wynne
Chambers	Fonseca	Miller	Rinaldi	Yakabuski
Chudleigh	Gerretsen	Milloy	Ruprecht	Zimmer
Colle	Hoy	Mitchell		

## NAYS / CONTRE - 6

Bisson  
Horwath

Kormos

Marchese

Martel

Prue

---

**PETITIONS**

Petition relating to providing access to Velcade and other intravenous cancer chemotherapy drugs (Sessional Paper No. P-7) Mr. Jackson.

Petition relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Hardeman.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reducing tuition fees and reinstating an up-front system of grants (Sessional Paper No. P-33) Mr. Kormos.

Petition relating to funding for Velcade drug (Sessional Paper No. P-36) Ms. Martel.

Petition relating to forming a special legislative committee on Pension Reform (Sessional Paper No. P-43) Ms. Horwath.

Petition relating to changes to Grade 12 mathematics curriculum (Sessional Paper No. P-109) Mr. Miller.

Petition relating to passing Bill 206 as soon as possible (Sessional Paper No. P-115) Mr. Delaney.

Petition relating to Ontario's Early Learning and Child Care Agreement (Sessional Paper No. P-119) Mrs. Sandals.

Petition relating to funding to homes for special care (Sessional Paper No. P-120) Mrs. Munro.

Petition relating to conducting a full and public inquest into the workplace murder of Lori Dupont at Hôtel-Dieu Grace Hospital in Windsor (Sessional Paper No. P-125) Mr. Hoy.

Petition relating to passing Bill 57, The Land Rights and Responsibilities Act, 2006 (Sessional Paper No. P-126) Mr. Barrett.

Petition relating to delaying passage of Bill 36, Local Health Integration Act (Sessional Paper No. P-127) Ms. Martel.

---

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 53, An Act to revise the City of Toronto Acts, 1997 (Nos. 1 and 2), to amend certain public Acts in relation to municipal powers and to repeal certain private Acts relating to the City of Toronto.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 53, Loi révisant les lois de 1997 n<sup>os</sup> 1 et 2 sur la cité de Toronto, modifiant certaines lois d'intérêt public en ce qui concerne les pouvoirs municipaux et abrogeant certaines lois d'intérêt privé se rapportant à la cité de Toronto.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

6:45 P.M.

18 H 45

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 21, An Act to enact the Energy Conservation Leadership Act, 2005 and to amend the Electricity Act, 1998, the Ontario Energy Board Act, 1998 and the Conservation Authorities Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

---

Mr. Bradley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:45 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 21, Loi édictant la Loi de 2005 sur le leadership en matière de conservation de l'énergie et apportant des modifications à la Loi de 1998 sur l'électricité, à la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et à la Loi sur les offices de protection de la nature.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

---

M. Bradley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

---

À 19 h 45, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)**

Petition relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Duguid.

Petition relating to abandoning passage of Bill 206 (Sessional Paper No. P-107) Mr. Miller.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)****DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39 a) DU RÈGLEMENT****COMPENDIA:**

Bill 69, An Act to allow for information sharing about regulated organizations to improve efficiency in the administration and enforcement of regulatory legislation and to make consequential amendments to other Acts (No. 87)

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 24, 2006 (No. 86) (Tabled February 24, 2006).

**QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-**

Final Answers to Question Number: 13.

**RESPONSES TO PETITIONS****RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Petition relating to maintaining OHIP coverage for chiropractic services (Sessional Paper No. P-22):

(Tabled December 14, 2005) Mr. Hudak.

(Tabled December 15, 2005) Mr. Arnott.

Petition relating to extending the GO transit tunnel beyond St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-23):

(Tabled December 8, 2005) Mr. Ruprecht.

(Tabled December 14, 2005) Mr. Ruprecht.

Petition relating to supporting the McGuinty government's plan for progress as outlined in the Throne Speech (Sessional Paper No. P-27):

(Tabled December 7, 2005) Mr. Berardinetti.

Petition relating to a Portuguese-Canadian long-term care home in Toronto (Sessional Paper No. P-32):

(Tabled December 8, 2005) Mr. Ruprecht.

Petition relating to funding for Velcade drug (Sessional Paper No. P-36):

(Tabled November 30, 2005) Mrs. Mitchell.

(Tabled December 15, 2005) Ms. Horwath.

Petition relating to forming a special legislative committee on Pension Reform (Sessional Paper No. P-43):

(Tabled December 12, 2005) Ms. Horwath.

Petition relating to insuring PSA tests through OHIP (Sessional Paper No. P-48):

(Tabled December 5, 2005) Mr. Delaney.

Petition relating to funding all diabetic supplies (Sessional Paper No. P-57):

(Tabled November 30, 2005) Mr. Craitor, Mr. Dunlop and Mr. Leal.

(Tabled December 1, 2005) Ms. Scott.

(Tabled December 1, 2005) Mr. Delaney.

(Tabled December 5, 2005) Mr. Dunlop and Mr. Leal.

(Tabled December 6, 2005) Mr. Tascona.

Petition relating to creating a new fair and equitable system of property assessment (Sessional Paper No. P-82):

(Tabled December 8, 2005) Mr. Prue.

---